

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

- ԽՍԲ. — Վասն իւղոյ զանազանութեան. 369
Ո. Կ. — Աւանդակէպ Աբգարու. 370

ԼԵԶՈՒԱԳԻՏԱԿԱՆ

- Հ. ԳԱՐ. ՆԱՀԱՊԵՏԵԱՆ. — Ուղղագրու-
թիւններ. Ս. Կիրդի երուս. Կոչումն Ըն-
ծայութեան. 376
Հ. ԱՅՈՒՅԱՆ. — Հայերէն նոր բառեր
Մաշտոցի մէջ. 380

ԳՐԱԿԱՆ

- Հոսերոս. — Ողիսական երգ. Ա. (Թրգմ.
Հ. Ա. ՂԱՅԻԿԵԱՆ). 383
Հ. ՅՈՎՍԵՓ ԴՈՆԱՏԻ. — Հուր սուրբ (քեր-
թուած). 387
Ա. ՓԱՏՈՎԱՆ. — Փառքի Զաւակները.
Արուեստագէտը (Թրգմ. Հ. Ս. ՏԵՐ ՄՈՎ-
ՍԵՏԵԱՆ). 388

ԱՅԼԵՒԱՅԼԻՔ

- Գ. ՅԱՈՒԲԵԱՆ. — Հնդկահայոց Պատմու-
թիւն Մետրակ Մեթեանի (Թրգմ. անգլ. է
ԵՐԵՄԻԱ). 390
Հ. Ղ. ՏԱՅԵԱՆ. — Հայագէտի մը ողջոյն-
ները. 393
Հ. Ե. ՍԻՐՈՒՆԵԱՆ (Թրգմ.). — Պատուները
ԻԲՐ ԳԵՂ. 395
Հ. Ղ. ՏԱՅԵԱՆ. — Մայր Դիւան Միւ-
թարեանց վեներտոյ ի Ս. Ղազար. 386

PHILOLOGIQUE

- Réd. — Des différentes sortes de
l'huile. 369
V. G. — La légende d'Abgar. 370

LINGUISTIQUE

- P. G. Nahabédian. — Corrections
des mots de Catéchèses de S. Cyrille
de Jérusalem. 376
H. Adjarian. — Mots inconnus ar-
méniens dans le Rituel. 380

LITTÉRAIRE

- Homère. — Odyssée. I. (traduit en
vers arm. par P. A. Ghazighian). 383
P. Giuseppe Donati. — Fuoco Sacro,
poésie (traduit en vers arm. P. A. Gha-
zighian). 387
A. Padovan. — «I Figli della Gloria»
L'Artiste (trad. par P. S. Der Morses-
sian). 388

DIVERS

- G. Hagopian. — L'Histoire de la Co-
lonie arménienne aux Indes, par Mesrob
Séthian (trad. de l'anglais par Érévagh. 390
P. L. Dayan. — Les saluts d'un Ar-
méniste. 393
P. E. Sirounian (trad.). — Les fruits
en médecine. 395
P. L. Dayan. — Les Archives Cen-
trales des Mékhitharistes de S. Lazare
de Venise. 396

ՄԵՐ ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Հրապարակաւ կը յայտնենք ջերմագին սրտիւ ՏԵՐ և ՏԻԿԻՆ Գույում-
ճեանի (Պարսկաստանի Համատանէն), որ իրենց այցելութեան առթիւ ի
Ս. Ղազար, ի նշան ջերմ համակրանաց առ Միաբանութիւնս, անձամբ
նուիրեցին վանքիս Թանգարանին համար Պարսկահայ արուեստագէտի մը
նըբագեղ փորագրութիւնը ներկայացնող պղնձեայ փառաւոր ափսէ մը, 11
Շահերու գիմանկարներով և աշուղական տեսարաններով պաճուճուած: